NEKAZARITZA ETA ARRANTZA SAILA

Zk-5252

234/2000 DEKRETUA, azaroaren 21ekoa, zeinaren bidez sustapen eta garapen laguntzak arautu baitira Euskal Autonomia Erkidegoko arrantzaren menpe-menpeko eremuetarako.

1993an, Europako Batzordeak hauxe erabaki zuen: «Arrantza» ekimen komunitarioa estreinako aldiz abiaraztea, arrantzaren menpe-menpeko herrietan garapen integralerako jarduketa sustatzeko asmoz. Arrantzara gehiegi lerratutako ekoizpen-sarea dibertsifikatzen lagunduko zuten neurri apalen multzoa besterik ez zen, Europako Batasunaren arrantza-politikak Europako ontzidiari eskatuko zizkion beharrezko doiketei aurre egiteko.

Ekimen hori Euskal Autonomia Erkidegoan taxutzera etorri zen Industri, Nekazaritza eta Arrantza sailburuaren 1997ko uztailaren 17ko Agindua, «Arrantza» ekimen komunitarioaren itzalpean Euskal Autonomia Erkidegoko arrantza sektorea berregituratzeko eman ziren laguntzak arautu zituena (1997ko abuztuaren 8ko EHAA). Agindu horren ikuspegia oro hartzailea zen, eta mota guztietako jarduketak hartu zituen bere baitan, besteak beste, enpresa berriak sortzea, arrantza-sektoreko prestakuntza programa, eta, garrantzizkoago dena, arrantzaren menpe-menpean bizi ziren kostaldeko herrien ekoizpen-sarea dibertsifikatzeari laguntza emateko lerro bat; azken horren barruan zeuden, esate baterako, beste jarduera batzuetarako birziklapena eta prestakuntza, artisau-enpresa berriak eta enpresa txiki-ertainak jartzea, turismo-ekipamenduak eta landa-turismoa sustatzea, eta toki garapenerako ekipamenduak jartzea. Aginduaren eremu geografikoa oso zabala zen, milioi eta erdi herritar baino gehiago hartu baitzituen.

Aipatu programak 1999ra arte iraun zuen; hain zuzen ere, Europako Batasunak urte horretan erabaki zuen ordura arte Europako arrantza-politikaren osagarri zen laguntza-politika hori mailaz jaso, eta 2. helburu berrituaren barruko azpihelburu bihurtzea. Horrela, Europako Batasunak jauzi kualitatiboa egin du arrantzaren menpe-menpeko eskualdeak bere osotasunean garatzeko politiketan, eta, horretarako, Europako Batzordeak, ontzidia murriztu beharra dela-eta, 2002 eta 2006 aldirako ezarriko dituen betebehar berrietan oinarritu da.

Nekazaritza eta Arrantza Sailak, bere aldetik, Azpiegituretako eta Arrantza Eskualdeen Garapeneko Zuzendaritza sortu zuen 1999an, Arrantza Sailburuordetzaren barruan, arrantzarekiko mendekoen ageri diren udalerrietan eragina duten politikak gero eta gehiago koordinatzeko asmoz, osoko programa bati jarraipena eta sendotasuna ematearren, zeina lehen esandako jarduketetan inspiratu baita, alegia, aipatu Aginduaren inda-

DEPARTAMENTO DE AGRICULTURA Y PESCA

N°-5252

DECRETO 234/2000, de 21 de noviembre, por el que se regulan las ayudas de promoción y desarrollo de las zonas altamente dependientes de la pesca en el ámbito de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

En el año 1993, la Comisión Europea acordó la puesta en marcha, por primera vez, de la Iniciativa Comunitaria «Pesca», con el fin de promover una actuación de desarrollo integral en los municipios altamente dependientes de la pesca. Se trataba de articular un conjunto modesto de medidas que contribuyesen a diversificar un tejido productivo demasiado especializado en la pesca, ante los necesarios ajustes que iba a exigir la Política Pesquera europea a su propia flota.

Esta iniciativa se articuló en el País Vasco, en la Orden de 17 de julio de 1997, del Consejero de Industria, Agricultura y Pesca, por la que se regulan las ayudas para la reestructuración del sector pesquero en el ámbito de la Comunidad Autónoma del País Vasco, amparadas bajo la Iniciativa Comunitaria «Pesca» (BOPV n.º de 8 de agosto de 1997). Esta Orden tenía un enfoque integral e incorporaba explícitamente actuaciones de todo tipo, entre las que se encontraban la creación de nuevas empresas, un programa de formación del sector pesquero y, lo que es más importante, una línea de apoyo a la diversificación del tejido productivo de los núcleos costeros altamente dependientes de la pesca, en la que se incluían programas de reciclaje y formación hacia otras actividades, ayudas a la instalación de nuevas empresas artesanales y Pymes, fomento de equipamientos turísticos y del agroturismo, y dotación de equipamientos para el desarrollo local. Su ámbito geográfico era muy amplio, con más de millón y medio de habitantes.

Este programa duró hasta el año 1999, año en el cual la Unión Europea decidió elevar la categoría de esta política de acompañamiento de la Política Pesquera Europea, sustituyendo la Iniciativa Comunitaria por un subobjetivo dentro del renovado objetivo 2. Esto ha supuesto un salto cualitativo de la Unión Europea respecto de las políticas de desarrollo integral de las zonas altamente dependientes de la pesca, justificándose en las nuevas obligaciones que la Comisión Europea va a fijar en el período comprendido entre los años 2002 y 2006, en términos de reducción de flota.

Por su parte el Departamento de Agricultura y Pesca apostó también en 1999, por la creación de la Dirección de Infraestructuras y Desarrollo de Zonas Pesqueras dentro de la Viceconsejería de Pesca, que pretende coordinar progresivamente las diferentes políticas que inciden en los municipios más dependientes de la pesca, con el fin de dar continuidad y consolidar un programa de carácter integral, el cual se inspira en las

rraldian gauzatu diren horietan. Oraingo honetan, dena den, laguntzok zentratu edo bildu nahi dira, sektoreaniztasuna galdu gabe, eta haien eremu geografikoa murriztu, arrantzarekiko mendekoen agertzen diren udalerrietara mugatzeko. Horrela, bada, ekimen pribatuarentzako laguntzak asko murriztu, eta Dekretu honetan «minimis» laguntzak proposatu dira.

Ondorioz, beraz, helmen edo irismen apaleko laguntza-programa da, eremu mugatukoa, euskal arrantza politikaren osagarria, eta oso lurralde-eremu jakinean garatzekoa, neurrien izaera sozialagoa ere bada eta.

Dekretu honetan aurreikusi diren laguntzak finantzatzeko baliabide ekonomikoak Euskal Autonomia Erkidegoko fondoetatik helduko dira.

Beraz, Eusko Jaurlaritzaren Aholku-Batzorde Juridikoak dioena entzun ondoren, Nekazaritza eta Arrantza sailburuaren proposamenez, aldez aurretik Jaurlaritzaren Kontseiluak 2000ko azaroaren 21ean egindako bilkuran aztertu eta onartu ondoren, hauxe

XEDATU DUT:

I. KAPITULUA
ARAU OROKORRAK

1. artikulua.– Xedea.

1.– Hona dekretu honen xedea: laguntza ekonomikoak emateko araubidea bildu eta arautzea; hain zuzen ere, Euskal Autonomia Erkidegoan arrantzaren menpe-menpean bizi diren eskualdeak, bertako ekoizpen-sarearen dibertsifikazioaren bitartez, berrindartzeko eta eraberritzeko jarduerak eta inbertsioak finantzatzeko.

2.– Dekretu honen jardute-eremuak bere baitan hartuko du, Euskal Autonomia Erkidegoaren barruan izanik, arrantzaren mendetasun handia duten udalerri guztiak; horretarako, kontuan hartuko da Europako Batzordeak 2000ko martxoaren 14an hartu duen Erabakiak xedatua (2000ko apirilaren 5eko L84/26 zk.ko EEAO), egitura fondoen 2. helburuaren barruko eskualdeen zerrenda ezarri baitu 2000-2006 aldirako, eta baita Euskal Autonomia Erkidegoaren Eskualde Planak (2000-2006) ezarritakoa ere, arrantzaren menpe-menpekotzat jotako eskualdeak ezarri eta definitu baititu. Arrantzaren menpe-menpeko eskualde edo udalerrien eragin-eremuaren barruko udalak ere sartuko dira, aurrekoen gizarte- eta ekoizpen-sarea dinamizatzeko lagungarri izan daitezkeen neurriez denaz bezainbatean.

3.– Dekretu honen eranskinean zehaztu dira aurreko paragrafoan aipatutako udalak.

actuaciones anteriormente enumeradas y que se han ido materializando en tiempo de vigencia de la citada Orden. Sin embargo, ahora se pretende centrar más este tipo de ayudas, sin perder de vista su carácter multisectorial, reduciéndose el ámbito geográfico para ceñirse a los municipios más dependientes de la actividad pesquera. De este modo las ayudas a la iniciativa privada se han limitado mucho, proponiéndose en el presente Decreto ayudas de «mínimis».

Se trata pues de un programa de ayudas de alcance modesto y actuación limitada, complementario a la política pesquera vasca y desarrollado dentro de un ámbito territorial muy específico, que incorpora medidas de carácter más social.

Los recursos económicos destinados a la financiación de las ayudas previstas en el presente Decreto procederán de fondos de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

En su virtud, oída la Comisión Jurídica Asesora, a propuesta del Consejero de Agricultura y Pesca, previa deliberación y aprobación del Consejo de Gobierno en su sesión celebrada el día 21 de noviembre de 2000.

DISPONGO:

CAPÍTULO I
NORMAS GENERALES

Artículo 1.– Objeto.

1.– El objeto del presente Decreto es recoger y regular la concesión de ayudas económicas destinadas a la financiación de actividades e inversiones para la revitalización y renovación, mediante la diversificación del tejido productivo de las zonas altamente dependientes de la pesca de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

2.– El ámbito de actuación del presente Decreto, que será de vigencia indefinida, comprenderá todos aquellos municipios de la Comunidad Autónoma del País Vasco que tengan una significativa dependencia respecto de la actividad pesquera, teniendo en cuenta lo establecido en la Decisión de la Comisión de 14 de marzo de 2000, por la que se establece la lista de las zonas correspondientes al objetivo n.º 2 de los Fondos Estructurales para el período de 2000 a 2006 (DOCE, de 5 de abril de 2000, L 84/26), y lo establecido por medio del Plan Regional de la Comunidad Autónoma del País Vasco (2000-2006), en el cual se establecen y definen las consideradas zonas altamente dependientes de la pesca. Igualmente quedan comprendidos los municipios enclavados en su área de influencia, respecto de aquellas medidas que puedan contribuir a la dinamización del tejido social y productivo de los primeros.

3.– En Anexo al presente Decreto quedan especificados los municipios a que se refiere el párrafo anterior.

2. artikulua.– Laguntzen izaera eta baliabide ekonomikoak.

1.– Dekretu honen indarrez emandako laguntzak itzultzekoak ez diren dirulaguntzak izango dira.

2.– Xede horretarako baliabide ekonomikoak Euskal Autonomia Erkidegoko Aurrekontu Orokorretan ekitaldi bakoitzerako ezarritako aurrekontuko kredituetatik etorriko dira.

Aurrekontu-ekitaldi bakoitzean emango diren laguntzen kopuru osoak ezin izango du gainditu aurrekontuetan izendatutako zenbatekoa, ez eta, indarrean den legediaren arabera aurrekontuetan aldaketak egitea onartzen bada, zenbateko hori egokitzetik ateratzen dena ere. Beraz, aipatu kopurua agortuta, ez da bidezko izango laguntza gehiago ematea, eta, une horretatik aurrera, dekretu honen eraginkortasuna eten egingo da laguntzak emateari dagokionez. Kreditua agortu delakoa Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratuko da, Azpiegituretako eta Arrantza Eskualdeen Garapeneko zuzendariaren ebazpenaren bidez.

3.– Eskatu eta espediente bakoitza osatu ahala emango dira hemen ezarritako laguntzak; betiere, Dekretu honetan ezarritako gainerako baldintzak betetzen badira.

3. artikulua.– Gastuei buruzko arauak.

1.– Eskabideak behar den moduan balioesteko, proiektua burutzeko aurreikuspenak justifikatzeko informazio egoki guztia aurkeztu behar dute eskatzaileek eskabidearekin batera, batez ere kostuei buruzkoa. Horretarako, aurrekontu zehatzak, edo/eta proforma fakturak eta horiek betetzeko epeak erabiliko dira.

2.– Dekretu honetako laguntzetarako eskabideetan aurreikusitako inbertsioak hasita egon daitezke, aurrekontu-ekitaldi bakoitzaren urtarrilaren 1a baino lehenagotik.

3.– Lehenengo artikuluan aipatzen diren udalerrietan kokatu behar dira inbertsioak. Udalerriok dekretu honen eranskinean zehaztu dira.

4.– Laguntzak emateko ebazpenean aurreikusitako epeetan egin behar dira laguntza jaso dezaketen inbertsioak eta jarduerak; nolanahi ere, eskaerako aurreikuspenetara eta finantzaketarako emandako kredituen izaerara moldatu beharko dira epeak. Hala ere, justifikaturiko arrazoirik bada, eta Azpiegituretako eta Arrantza Eskualdeen Garapeneko zuzendariak hala erabakitzen badu, inbertsio-jarduera egiteko epea luza daiteke, baina luzapena ez da bi urte baino gehiago izango.

5.– Dirulaguntzekin egindako inbertsioen eta jardueren xedeari bost urtez eutsi behar zaio gutxienez, inbertsioak eta jarduerak egin ondoren.

6.– Dirulaguntzak eskatu dituen pertsonak nahiz erakundeak beharrezko neurriak hartu beharko ditu es-

Artículo 2.– Naturaleza de las ayudas y recursos económicos.

1.– Las ayudas que se concedan en virtud del presente Decreto tendrán la consideración de subvenciones no reintegrables.

2.– Los recursos económicos destinados a esta finalidad procederán de los correspondientes créditos establecidos al efecto en los Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma del País Vasco para cada ejercicio.

El volumen total de las ayudas a conceder dentro de cada ejercicio presupuestario no excederá la correspondiente consignación o la que resulte de su actualización en el caso de que se aprueben modificaciones presupuestarias de conformidad con la legislación vigente. No procederá por tanto la concesión de nuevas ayudas una vez agotado dicho importe, suspendiéndose a partir de ese momento la eficacia del presente Decreto en lo relativo a la concesión de dichas nuevas ayudas y publicándose el agotamiento del crédito mediante Resolución del Director de Infraestructuras y Desarrollo de Zonas Pesqueras en el Boletín Oficial del País Vasco.

3.– Las ayudas aquí establecidas se irán concediendo conforme se vayan solicitando y se complete cada expediente y siempre que se cumpla el resto de requisitos establecidos en el presente Decreto.

Artículo 3.– Reglas a seguir respecto de los gastos.

1.– Para su correcta valoración, los solicitantes facilitarán en su solicitud la información adecuada sobre las previsiones justificadas de ejecución del proyecto, en especial en lo relativo a los costes, a través de presupuestos detallados, y/o facturas proforma, y sus correspondientes plazos de ejecución.

2.– Las inversiones proyectadas en las solicitudes de ayudas que se presenten al amparo del presente Decreto podrán encontrarse iniciadas, pero nunca con fecha anterior al 1 de enero de cada ejercicio presupuestario.

3.– Las inversiones habrán de localizarse en los municipios a los que se hace referencia en el artículo 1, concretados en el Anexo del presente Decreto.

4.– Las inversiones y actividades auxiliables habrán de ejecutarse en los plazos previstos en la resolución de concesión de ayuda, adecuándose los mismos a las previsiones de la solicitud y a la naturaleza de los créditos destinados a su financiación. No obstante, cuando medie causa justificada, y por Resolución del Director de Infraestructuras y Desarrollo de zonas pesqueras, se podrá conceder una prórroga para la ejecución, no superior a dos años.

5.– Deberá mantenerse el destino de las inversiones y actividades subvencionadas durante, al menos, los cinco años posteriores a su realización.

6.– La persona o entidad solicitante adoptarán todas las medidas necesarias para garantizar que los equipos

kuratutako ekipoak eta materialak egokienak direla bermatzeko, bai kalitatez, bai kostuen aldetik, bai mantenimendua egiteko.

4. artikulua.– Onuradunak.

1.– Honako hauek izango dute Dekretu honetan araututako laguntzen pertsona onuradun izateko aukera: pertsona fisikoek; pertsona juridiko pribatuek -irabazi-asmodunak zein bakoak-, toki izaerako ente publikoek, zuzenbide publikoko korporazioek eta indarreko legedian jasotako beste edozein forma juridikokoek. Betiere, ondoren aipatutako betekizunak bete beharko dituzte, laguntza-modalitate bakoitzean jasotakoez gain:

a) Dekretu honen lehen artikuluan aurreikusitako eskualderen baten barruan ekin behar zaio laguntza jaso dezakeen jardueraren bati, edo bestela, esandako artikuluan ezarritako eremu geografikoaren barruan, menpe-menpeko eskualdearen mesederako bada.

b) Enpresen kasuan, enpresa txiki edo ertaina izan beharko da, Batzordeak 1996ko apirilaren 3an eman zuen 96/280/EE Gomendioak ezarritakoaren arabera (apirilaren 30eko 107 zk.ko AO-L); izan ere enpresa txiki eta ertainen definizioari buruzkoa da, eta definizio bera erabili da enpresa txiki-ertainentzako estatu-laguntzei buruz Europako Batasunak eman dituen zuzentarauetan (Kontseiluak 1998ko maiatzaren 7an emandako 994/98 (EE) Erregelamendua). Betekizun hori ez zaie ente publikoei aplikatuko.

c) Gizarte Segurantzarekiko betebeharrak zein tributarioak egunean izan beharko ditu.

2.– Enpresaren bat martxan jartzeko eskatutako laguntzei dagokienez, edozein eratako nortasuna hartzen duela ere, enpresa kudeatzeko osatuko den erakundea izango da onuradun; era berean, enpresaren ordezkapen legala duena izango da eskatzailea, 5.1. artikuluak dioenaren arabera behar bezala ziurtatuz gero.

5. artikulua.– Eskabideak, eta eskabideak aurkezteko epea.

1.– Dekretu honetan aurreikusitako laguntzetara bildu nahi duten pertsonek, fisiko zein juridiko, publiko zein pribatu, laguntzetarako eskabidea aurkeztu beharko dute, Arrantza Sailburuordetzak dituen hurrengo bulegoetan: Donostia-San Sebastián, Easo kalea, 10. Bilbo, Errekalde zumarkalea, 8. Vitoria-Gasteiz, Donostia kalea, 1. Eskariari ondoko agiriak erantsi beharko zaizkio:

a) Eskabide-orria, behar den moduan beteta, eta eskatzaileak edo haren legezko ordezkariak sinatua.

b) Ordainketa burutzeko dokumentazioa («Hirugarrenen Alta»).

c) Eskatzailearen (pertsona fisikoa) NANaren fotokopia.

y materiales adquiridos sean los más adecuados en calidad, coste y mantenimiento.

Artículo 4.– Beneficiarios.

1.– Podrán resultar personas beneficiarias de las ayudas reguladas en el presente Decreto las personas físicas, las personas jurídico-privadas con o sin ánimo de lucro, así como Entidades locales, Entes Públicos de carácter local, Corporaciones de derecho público y cualquier otra forma jurídica recogida en la legislación vigente, que cumplan, además de los requisitos señalados en cada modalidad de ayuda, los siguientes requisitos:

a) Realizar alguna de las actividades auxiliables dentro de alguna de las zonas previstas en el artículo 1 del presente Decreto, o que redunde en beneficio de la misma en el ámbito geográfico establecido en dicho artículo.

b) En el caso de empresas, los solicitantes deberán tener la consideración de pequeña o mediana empresa de conformidad con lo establecido en la Recomendación 96/280/CE de la Comisión, de 3 de abril de 1996 (DO-L n.º 107, de 30 de abril), relativa a la definición de pequeñas y medianas empresas (Pymes) también empleada en las Directrices comunitarias sobre ayudas de estado a las pequeñas y medianas empresas (Reglamento (CE) n.º 994/98 del Consejo, de 7 de mayo de 1998). No será de aplicación esta exigencia cuando se trate de entes públicos.

c) Estar al corriente de sus obligaciones tributarias y de la Seguridad Social.

2.– En caso de ayudas solicitadas para la puesta en marcha de una empresa, bajo cualquier modalidad de entidad personificada, tendrá la consideración de beneficiario la entidad que se constituya para su gestión, actuando como solicitante quien ostente la representación legal de la misma de manera debidamente justificada conforme al artículo 5.1.

Artículo 5.– Solicitudes y plazo de presentación.

1.– Las personas físicas o jurídicas, públicas o privadas, que pretendan acogerse a las ayudas previstas en el presente Decreto, presentarán solicitud de ayuda en las Oficinas que la Viceconsejería de Pesca tiene en las siguientes direcciones: Donostia/San Sebastián, C/ Easo, 10; Bilbao, C/ Alameda de Rekalde, 8; y Vitoria-Gasteiz, C/ Donostia, 1, acompañando la siguiente documentación:

a) Impreso de solicitud debidamente cumplimentado, el cual podrá recogerse en los lugares anteriormente indicados.

b) Documentación para el libramiento de pagos («Alta de Terceros»).

c) Fotocopia del DNI de la persona física solicitante.

d) Eskatzailea eratzen ari den pertsona juridikoa bada, legezko ordezkariaren NANaren fotokopia, eta ordezkatzeko duen boterea egiaztatzeko ziurtagiria; azken hori, edo ahalordetzako eskrituraren kopiaren bidez edo dagokion organoak emandako ziurtagiriaren bidez.

e) IFZren fotokopia, erakundearen estatutuak, eta erakundeari dagozkion erregistro publikoetan izena emana duela egiaztatzeko ziurtagiria, eskatzailea pertsona juridikoa bada.

f) Egin beharreko jardueraren azalpen-memoria, kasuan kasukoa. Hurrengoak jaso beharko ditu: kokapen geografikoa, inbertsioaren zenbatekoa, ordainketari, finantzaketari eta enplegu-sorkuntzari buruzko aurreikuspenak, bideragarritasuna, eta baita Dekretu honetan definitu diren jardueren barruan dagoelako justifikazioa ere.

Inbertsioak badira, aurreikusitako inbertsioen burutze- eta ordaintze-epeak ere zehaztuko dira.

Prestakuntzarako laguntzak badira, honako hauek adieraziko dira: eman beharreko irakaskuntzaren programa, parte hartuko duten irakasleak, zenbat ikasle aurreikusi den eta aurrekontu zehatza.

g) Udal-lizentziak eta baimenak, beharrezkoak badira.

h) Eskatzaileak dauzkan betebehar tributarioak eta Gizarte Segurantzarekiko ordainketak egunean dituela egiaztatzeko agiria.

i) Helburu berbererako beste edozein erakunde publiko zein pribaturi laguntzarik eskatu bazaio, eskabideon zerrenda eta egoera (ukatuta, erantzun zain, edo onartuta), eta eskatutako diru-kopurua. Beste inolako laguntzarik eskatu ez bada, zinpeko aitorpenaren bidez egiaztatuko da.

2.– Besteak beste, eskabideak aurkezteko epea finkatu eta aurrekontu-kreditu erabilgarriaren berri emango da urtero, Nekazaritza eta Arrantza sailburuaren Aginduz. Agindu horren edukiak ezin izango du Dekretu honetan xedatutakoaren aurka joan.

6. artikulua.– Aurkeztutako eskaeren akatsak zuzentzea.

Eskabidean akatsen edo okerren bat dagoela ikusiz gero, eskatzaileari jakinaraziko zaio; eskatzaileak 10 egun izango ditu akatsok zuzentzeko. Epe hori igaro ondoren, akatsak zuzendu barik badaude, eskaerari uko egin diola ulertuko da, eta Azpiegituretako eta Arrantza Eskualdeen Garapeneko zuzendariak ebazpena emango du horri buruz.

7. artikulua.– Laguntzen kudeaketa, kontrola eta jarraipena.

1.– Azpiegituretako eta Arrantza Eskualdeen Garapeneko Zuzendaritzak beteko ditu dekretu honetan au-

d) En el supuesto de que el solicitante sea una persona jurídica en constitución, fotocopia del DNI de su representante legal, así como acreditación del poder de representación que ejerza, bien mediante copia de la escritura de apoderamiento, o en su caso, mediante certificación expedida por el órgano correspondiente.

e) Fotocopia del NIF, Estatutos de la entidad y acreditación de su inscripción en los registros públicos correspondientes, en caso de que el solicitante sea persona jurídica.

f) Memoria descriptiva de la actuación a desarrollar, en la que consten datos sobre su localización geográfica, cuantía de la inversión, que deberá incluir presupuesto detallado y/o factura proforma, así como previsión de ejecución detallada, previsiones de pago, financiación y generación de empleo, viabilidad, así como justificación de su encuadramiento dentro de las medidas de actuación definidas en el presente Decreto.

En el caso de inversiones, se indicarán igualmente los plazos de ejecución y pago de las previstas.

En el caso de ayudas a la formación se indicará el programa de las enseñanzas a impartir, el profesorado participante, la previsión de alumnos y el presupuesto detallado.

g) Licencias y permisos municipales, en su caso.

h) Documento acreditativo de que el solicitante se halla al corriente de sus obligaciones tributarias, así como de pagos a la Seguridad Social.

i) Relación de otras solicitudes de ayudas instadas para el mismo objeto, detallándose el estado de las mismas (denegada, pendiente de contestación o concedida) e importe. En caso de no haberse solicitado ninguna otra ayuda, habrá de presentarse declaración jurada acreditativa de tal extremo.

2.– Anualmente, por Orden del Consejero de Agricultura y Pesca, entre otros extremos, se determinará el plazo de presentación de las solicitudes de ayuda y se dará publicidad al crédito presupuestario disponible, no pudiendo contravenir su contenido lo dispuesto en el presente Decreto.

Artículo 6.– Subsanación de defectos en las solicitudes.

Si en la solicitud se advirtiera algún defecto o inexactitud se le comunicará al solicitante, quien dispondrá de un plazo de 10 días para proceder a su subsanación, transcurrido el cual sin haber procedido a dicha subsanación se le tendrá por desistido en su petición, previa Resolución del Director de Infraestructuras y Desarrollo de Zonas Pesqueras.

Artículo 7.– Gestión de las ayudas, control y seguimiento.

1.– Corresponderá a la Dirección de Infraestructuras y Desarrollo de Zonas Pesqueras las tareas de ges-

rreikusitako laguntzetarako kudeaketa lanak, bai eta indarreko legediaren arabera dagozkion beste guztiak ere.

2.– Era berean, aipatu Zuzendaritza horrek egingo du diruz lagundutako jardueren kontrola eta jarraipena. Horretarako, egoki derizkion ikuskapenak egin ahal izango ditu, dirulaguntza lortu duten proiektuak egoki gauzatzen direla ziurtatzeko; eta onuradunek eskatzen zaizkien agiri guztiak eta informazioa aurkeztu beharko dute.

8. artikulua.– Balioespen-batzordea.

1.– Aurkeztutako eskabideak aztertu eta ebaluatzeko balioespen-batzorde bat eratuko da, eta kide hauek izango ditu; hain zuzen ere, Azpiegituretako eta Arrantza Eskualdeen Garapeneko zuzendariak izendatuko ditu:

– Nekazaritza eta Arrantza Saileko lege-aholkularitzako ordezkari bat.

– Arrantza Sailburuordetzaren ordezko teknikari bi.

2.– Beste sail batzuetako jardute-eremuei nabarmen eragiten dieten proiektuak badira, dagokion saileko ordezkari bana ere izango da balioespen-batzordeko kide.

3.– Batzordeak beste pertsona batzuen laguntza eskatu ahal izango du, beraien jakintza berezia dela eta, eskabideak hobeto balioesteko.

4.– Laguntzak emateko lehentasunezko irizpidea hau da: Dekretu honen eranskinarekin bat, arrantzaren menpe-menpeko eskualdeetan kokatutako proiektuetarako eskabideak balioetsiko dira, eta 35 puntu arteraino eman dakizkieke; eskualde horien eragin-eremuan kokatutako proiektuei, berriz, 30 puntu arteraino eman dakizkieke. Batzordeak bere proposamenak egiteko kontuan izango dituen gainontzeko balioespen-irizpideak ondoren azaltzen dira, eta 5 puntu emango dira gehienez ere horietako bakoitzean. Eskatzaileak 45 puntu beharko ditu gutxienez laguntza jaso ahal izateko.

5.– Hona laguntzak balioesteko irizpideak:

a) Delako ekintza dekretuaren helburu-xedetara egokitzea.

b) Lurraldeen nahiz ekoizpenen arteko desorekak zuzentzea.

c) Inbertsioa berritzailea izatea, eta ingurunea osorik garatzea lortzea.

d) Proiektuaren sustatzaileek berme nahikoa ematea, bai ekonomiaren nahiz finantzen arloetako kaudimenari dagokienean, bai enpresa moduan ere.

e) Lanpostuak sortzea nahiz mantentzea.

f) Proiektuaren balio erantsiaren tasa edo produktibitatea handitzea.

tión de las ayudas previstas en el presente Decreto así como cuantas otras actuaciones le correspondan según la normativa vigente.

2.– Asimismo, dicha Dirección efectuará el control y seguimiento de las actividades subvencionadas. Para ello, podrá realizar cuantas inspecciones considere oportunas para comprobar la correcta ejecución de los proyectos subvencionados, a cuyos efectos los beneficiarios estarán obligados a facilitar cuanta documentación e información les sea solicitada.

Artículo 8.– Comisión de Valoración.

1.– Para el análisis y evaluación de las solicitudes presentadas, se constituirá una Comisión de Valoración compuesta por los miembros que figuran a continuación, los cuales serán designados por el Director de Infraestructuras y Desarrollo de Zonas Pesqueras:

– Un técnico representante de la Asesoría Jurídica del Departamento de Agricultura y Pesca.

– Dos técnicos representantes de la Viceconsejería de Pesca.

2.– En los casos de proyectos que afecten significativamente a áreas de actuación de otros Departamentos, participará un representante del mismo, como miembro de la Comisión de Valoración.

3.– La Comisión podrá requerir la participación de aquellas personas que, en atención a sus conocimientos específicos, estime necesarias para una mejor valoración de las solicitudes.

4.– Como criterio prioritario a la hora de la concesión de las ayudas, se valorarán las solicitudes que se adecuen a los objetivos de este Decreto para proyectos ubicados en las zonas altamente dependientes de la pesca, de acuerdo con el Anexo al presente Decreto, valorándose hasta 35 puntos, y hasta 30 puntos para aquellos que queden dentro de su área de influencia. El resto de criterios de valoración que tendrá en cuenta la Comisión, serán los que figuran a continuación, cada uno de los cuales se valorará hasta un máximo de 5 puntos. El solicitante necesitará un mínimo de 45 puntos para acceder a la ayuda.

5.– Los criterios de valoración son los siguientes:

a) Adecuación de la acción a los objetivos y naturaleza del presente Decreto.

b) Contribución a corregir los desequilibrios territoriales y productivos.

c) Carácter innovador de la inversión y su contribución al desarrollo integral de la zona.

d) Garantías suficientes de los promotores del proyecto, tanto en cuanto a su solvencia económico-financiera como empresarial.

e) Creación y mantenimiento de empleo.

f) Tasa de valor añadido o incremento de productividad del proyecto.

g) Proiektuaren bideragarritasun teknikoa, ekonomikoa nahiz finantzazkoa.

h) Arrantza sektorean duen eragina.

6.– Batzorde horrek komeni den ebazpen-proposamena egingo dio Azpiegituretako eta Arrantza Eskualdeen Garapeneko zuzendariari, dekretu honetan aurreikusitako laguntzak esleitzeko irizpideak kontuan hartuta.

9. artikulua.– Ebazpena.

1.– Azpiegituretako eta Arrantza Eskualdeen Garapeneko zuzendariari dagokio eskabideen ebazpena egitea, baliospen batzordeak emandako proposamena ikusi ondoren. Ebazpena balioespen batzordeak emandako ebazpen-proposamenetik aldentzen bada, ebazpenak arrazoitua beharko du, ebazpen-proposamena loteslea ez bada ere.

2.– Sei hilabete igaro ondoren, ebazpen adierazirik jaso ez duten eskabideak ez direla onartu ulertu behar da, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen azaroaren 26ko 30/1992 Legeko 44. artikuluan aurreikusitako ondorioetarako.

3.– Dekretuan aurreikusitako laguntzen ebazpenaren banan banako jakinarazpena ahaztu gabe, Azpiegituretako eta Arrantza Eskualdeen Garapeneko zuzendariaren ebazpenez, Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratuko dira dekretu honen babespean emandako dirulaguntzen kopuru osoa eta onuradun izan diren erakundeen zein pertsonen zerrendak.

4.– Proiektuak onetsi eta dagokien dirulaguntza eman aurretik, aurkeztutako proiektua dekretu honetan ezarritako irizpideetara hobeto egokitzeko eskatuko zaizkien aldaketak sartu beharko dituzte eskatzaileek.

5.– Laguntzak emateko ebazpenean puntu hauek zehaztuko dira:

a) Dirulaguntza jaso dezakeen inbertsioaren zenbatekoa.

b) Emandako laguntzaren zenbatekoa.

c) Hala bada, laguntzaren ordainketaren zatiketa.

d) Proiektuak burutzeko baldintza teknikoak.

e) Onuradunen betebeharrak.

f) Onuraduna eratzen ari den pertsona juridikoa bada, klausula bat gehituko da, zeinetan pertsona juridikoa eratzea laguntza jaso ahal izateko baldintzatzat joko den.

10. artikulua.– Emandako laguntza onartzea.

Onuradunak hilabeteko epea izango du, laguntza eman zaiola jakinarazten zaion momentuan hasita, be-

g) Viabilidad técnico-económica y financiera del proyecto.

h) Incidencia en el sector pesquero.

6.– Dicha Comisión, sobre la base de los criterios de adjudicación de las ayudas previstas en el presente Decreto, elevará la oportuna propuesta de Resolución al Director de Infraestructuras y Desarrollo de zonas pesqueras.

Artículo 9.– Resolución.

1.– Corresponderá al Director de Infraestructuras y Desarrollo de Zonas Pesqueras, a la vista de la propuesta elevada por la Comisión de Valoración, la resolución de las solicitudes, exigiéndose la motivación de dicha decisión cuando se aparte de la Propuesta de Resolución, la cual no tiene carácter vinculante.

2.– Transcurridos 6 meses sin haberse dictado y notificado Resolución expresa, las solicitudes se considerarán desestimadas a los efectos de lo dispuesto en el artículo 44 de la Ley 30/1992 de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común en la redacción dada por la Ley 4/1999.

3.– Sin perjuicio de la notificación individualizada de la Resolución de las ayudas previstas en este Decreto, por Resolución del Director de Infraestructuras y Desarrollo de Zonas Pesqueras se publicará en el BOPV el total de las subvenciones y entidades o personas beneficiarias al amparo del presente Decreto.

4.– La aprobación de los proyectos y la concesión de la subvención correspondiente podrá supeditarse a la introducción por los solicitantes de aquellas modificaciones que sean exigidas para una mejor adaptación del proyecto presentado a los criterios establecidos en el presente Decreto.

5.– La Resolución de concesión de ayudas establecerá lo siguiente:

a) El importe de la inversión subvencionable.

b) El importe de la ayuda concedida.

c) El fraccionamiento, en su caso, del pago de la ayuda.

d) Las condiciones y el plazo de ejecución de los proyectos.

e) Las obligaciones de los beneficiarios.

f) En el caso de que el beneficiario sea una persona jurídica en fase de constitución, se añadirá una cláusula que recoja como condición para recibir la ayuda la constitución de la misma como entidad personificada.

Artículo 10.– Aceptación de la ayuda concedida.

El beneficiario deberá aceptar expresamente y por escrito la ayuda concedida en el plazo de un mes a con-

rak laguntza onartzen duela idatziz adierazteko. Aipatutako epea igaro ondoren, onarpenaren jakinarazpenik ez badago, laguntzari uko egin diola ulertuko da.

11. artikulua.– Onuradunaren betebeharrak.

Dekretu honetan arautuko laguntzen onuradunek betiere honako betebehar hauek dituzte:

a) Emandako dirulaguntza onartzekoa.

b) Laguntza eman den xede horretarako propio erabiltzea, laguntza emateko ebazpenak ezarri dituen baldintzekin erabiltzea ere.

c) Laguntzekin egindako inbertsioari bere horretan eustea, egin eta geroko bost urteetan gutxienez.

d) Eusko Jaurlaritzako Nekazaritza eta Arrantza Sailaren eta, behar bada, Europako Batasunaren esku jartzea beharrezko agiri guztiak, inbertsioa eta gastuak egin direla egiaztatu ahal izan ditzaten.

e) Azaroaren 11ko 1/1997 Legegintzako Dekretuaren 50.2 artikuluak ezarritako betebeharrak onartzea, eta bereziki, Kontrol Ekonomikoko Bulegoari eta Herri Kontuen Euskal Epaitegiari ere behar duten informazio guztia eman behar diete, dekretu honen kontura jasotako laguntzen erabileraren gaineko fiskalizazio-funtzioak bete ditzaten.

f) Laguntza emateko ebazpenak eskatzen dion zabalpena ematea jasotako funts publikoen jatorriari buruz.

12. artikulua.– Ez betetzeak eta gorabeherak.

1.– Betebeharrak bete gabe geratu direla ulertuko da ondorengo kasuetan:

a) Jasotako laguntzak, osorik zein zatika, dekretu honetan aurreikusitako jardueraetarako erabili beharrean, beste zerbaitetarako erabili badira.

b) Dekretu honetan ezarritako betebeharrak edo, dagokion kasuan, laguntza emateko ebazpenean ezarritakoak bete ez badira.

c) Beste xedapenen batek modu orokorrean ezarritako edozein betebehar ez betetzea.

2.– Artikulu honetan ezarritako betekizunak beteko ez balituzte, jasotako kopuruak eta dagozkien legezko interesak itzuli beharko lituzkete onuradunek, azaroaren 11ko 1/1997 Legegintzako Dekretuan (Euskal Autonomia Erkidegoko Ogasun Nagusiaren Antolarauei buruzko Legearen testu bateratua onetsi baitu) eta abenduaren 17ko 698/1991 Dekretuan aurreikusitako moduan.

3.– Betebeharrak ez betetzeagatik hasitako espedienteak Azpiegituretako eta Arrantza Eskualdeen Garapeneko zuzendariak izapidetu eta erabakiko ditu.

tar desde la recepción de la comunicación por la que se notifica su concesión, transcurrido el cual sin aceptación expresa se entenderá que renuncia a la misma.

Artículo 11.– Obligaciones del beneficiario.

Los beneficiarios de las ayudas reguladas en el presente Decreto deberán cumplir en todo caso las siguientes obligaciones:

a) Aceptar la subvención concedida.

b) Utilizar la subvención para el destino concreto para el que se ha concedido y de conformidad con las condiciones establecidas en la Resolución de concesión.

c) Mantener el destino de la inversión subvencionada al menos durante cinco años posteriores a su realización.

d) Poner a disposición del Departamento de Agricultura y Pesca del Gobierno Vasco y, en su caso, de las autoridades de la Unión Europea, toda la documentación necesaria para que éstos puedan verificar la ejecución de la inversión y la realización del gasto.

e) Asumir las obligaciones establecidas en el artículo 50.2 del Decreto Legislativo 1/1997, de 11 de noviembre, y en especial facilitar a la Oficina de Control Económico y al Tribunal Vasco de Cuentas Públicas toda aquella información que le sea requerida en el ejercicio de sus funciones respecto de las subvenciones recibidas con cargo a este Decreto.

f) Darle la publicidad que, en su caso, fuera requerida sobre la procedencia de los fondos públicos recibidos.

Artículo 12.– Incumplimiento y modificación de las circunstancias.

1.– Constituirán supuestos de incumplimiento los siguientes:

a) La aplicación total o parcial de las ayudas percibidas para actividades distintas de las previstas en el presente Decreto .

b) El incumplimiento de las obligaciones establecidas en el presente Decreto, o en su caso, de las que se establezcan en la Resolución concedente.

c) El no cumplimiento de cualquier otra obligación que así se halle establecida con carácter general por otra disposición.

2.– En caso de que los beneficiarios incumplan los requisitos establecidos en el párrafo 1 del presente artículo, dichos beneficiarios vendrán obligados a reintegrar la cuantía percibida más los intereses legales que resulten de aplicación, de conformidad con lo previsto en el Decreto Legislativo 1/1997, de 11 de noviembre, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley de Principios Ordenadores de la Hacienda General del País Vasco y el Decreto 698/1991, de 17 de diciembre.

3.– Los expedientes por incumplimiento serán tramitados y resueltos por el Director de Infraestructuras y Desarrollo de Zonas Pesqueras.

4.– Dirulaguntza emateko kontuan hartutako zirkunstantziak aldatzen badira, eta, betiere, helburu bera lortze aldera beste edozein administrazio edo ente publiko zein pribatuk emandako dirulaguntza edo laguntza eskuratzen bada, eta, hala bada, helburu bererako beste edozein sarrera zein baliabide, Dekretu honetako laguntza emateko ebazpena aldatu ahal izango da; betiere, Dekretu honek onuradun izateko gainerako gutxieneko baldintzak betetzen badira.

13. artikulua.– Laguntzak ordaintzeko egiaztagiriak.

1.– Nekazaritza eta Arrantza Sailak onuradunei laguntzak ordaindu aurretik, laguntzak zertarako eman ziren, bada helburu hori bete dela egiaztatu beharko da; horretarako, Azpiegituretako eta Arrantza Eskualdeen Garapeneko Zuzendaritzari hauxe aurkeztu beharko zaio: inbertsioa egin dela edo/eta proiektuko jarduerak burutu direla egiaztatzeko agiriak; hona agiriok:

a) Inbertsio produktiboen kasuan, teknikari eskudunak sinaturiko lanen ziurtagiriak aurkeztuko dira, lanok gauzatu direla egiaztatzeko; horiekin batera, ordainketa egin dela frogatzeko fakturak edo agiriak.

b) Inbertsio ez produktiboen kasuan (Laguntza teknikoak, azterlanak, sustapen-jarduerak eta abar), fakturaz gain, burututako jardueraren txostena aurkeztu behar da.

c) Prestakuntzarako laguntzen kasuan:

– Onartutako gastuen egiaztagiriak.

– Parte hartu duten irakasleen zerrenda.

– Izandako ikasleen izenen zerrenda.

– Ikastaroetara joateko ezarritako kuoten diru-sarreraren egiaztagiria.

– Egindako ikastaroaren ebaluazio-memoria.

2.– Era berean, ordaintzeko eskabidearekin batera ondoko agiriak aurkeztu behar dira:

a) Administrazio eskudunek luzatutako ziurtagiri eguneratuak: batak, zerga-betebeharrak beteta daudela egiaztatuko du; eta besteak, Gizarte Segurantzarekiko eta/edo gizarte aurreikuspenerako erakundearekiko betebeharrak beteta daudela frogatuko du.

b) Pertsonifikaturiko erakunde bat eratzeari baldintzatuta badago laguntza, eraketa akta, estatutuak eta dagokion erregistroan izen emanda egotearen ziurtagiria.

3.– Aurreko idatz-zatietan aipatutako agiriei dagokienez, agiri originalak bakarrik onartuko dira, edo, bestela, fotokopia erkatuak.

4.– Artikulu honen lehen paragrafoan esandakoa gorabehera, ekoizpen-inbertsioak direnean, %25eko zatikako 4 ordainketa eman ahal izango dira, esandako paragrafoko a) eta b) idatz-zatietan aipatzen den doku-

4.– Toda alteración de las condiciones tenidas en cuenta para la concesión de la subvención, y en todo caso la obtención concurrente de ayudas o subvenciones otorgadas por otras Administraciones o entes públicos o privados y, en su caso, de cualesquiera otros ingresos o recursos para la misma finalidad, podrá dar lugar a la modificación de la resolución de concesión, siempre que se salvaguarden los requisitos mínimos establecidos por el presente Decreto para ser beneficiario de ésta.

Artículo 13.– Justificación de las ayudas para el pago.

1.– El pago de las ayudas a los beneficiarios por parte del Departamento de Agricultura y Pesca se realizará, una vez justificado el cumplimiento de la finalidad para la que se concedieron las mismas mediante la presentación ante la Dirección de Infraestructuras y Desarrollo de Zonas Pesqueras de la documentación justificativa de la ejecución de la inversión y/o actividades proyectadas, y que a continuación se indica:

a) En el caso de inversiones productivas, mediante la presentación de las certificaciones de obra firmadas por el técnico competente acreditativas de su realización, facturas y documentos justificativos del pago.

b) En el caso de inversiones no productivas (asistencias técnicas, estudios, actividades de promoción, etc.), además de la factura se entregará una memoria de la actividad realizada.

c) En los casos de ayudas a la formación:

– Justificantes de la realización de los gastos aprobados.

– Relación de profesorado participante.

– Relación nominal de alumnos asistentes.

– Justificante del ingreso de las cuotas establecidas para la asistencia a los cursos.

– Memoria de evaluación del curso realizado.

2.– Asimismo, a la solicitud de pago se acompañará la siguiente documentación adicional:

a) Documentación actualizada acreditativa del cumplimiento de sus obligaciones tributarias y frente a la Seguridad Social y/o Entidad de Previsión Social correspondiente mediante un certificado de la Administración competente.

b) Si la ayuda estuviera condicionada a la constitución de una entidad personificada, Acta de constitución, Estatutos y certificado de inscripción en el registro correspondiente.

3.– Respecto a la documentación anteriormente señalada, se aceptará original de la misma o, en su defecto, fotocopia compulsada.

4.– Al margen de lo establecido en el párrafo 1 del presente artículo, en el caso de inversiones productivas, se podrán conceder 4 pagos parciales del 25% previa presentación de la documentación a que hace referen-

mentazioa aurkeztu ondoren; alegia, proiektuaren zati bat gauzatu dela egiaztatu ondoren.

Dena den, ez da zatikako ordainketarik emango onuradun izaera hartuko duen entitatea behin betikoz eratu eta dagokion erregistroan izena eman arte.

5.– Salbuespen gisa, onuraduna irabazi-asmorik gabeko pertsona juridiko pribatua bada, eta behar bezala justifikatuta badago, prestakuntzarako edo ikasketak egiteko laguntzaren %50 ordaindu ahal izango da laguntza eta laguntzaren baldintzak onartu direla jakinarazitakoan.

14. artikulua.– Laguntzen bateragarritasuna.

1.– Dekretu honetan ezartzen diren laguntzak beste edozein herri administraziok, sailek, erakundek edo erakunde publiko nahiz pribatuk emandakoekin bateragarriak izango dira. Edonola ere, Dekretu honen arabera emandako laguntzak murriztu egin daitezke, laguntzen guztizkoak laguntzen kopuruari buruzko artikuluak ezarritako mugak gaindi ez ditzan.

2.– Arau honen bidez onuradun diren pertsonek nahiz erakundeek helburu berarentzako lortutako laguntzen berri eman beharko diote Azpiegituretako eta Arrantza Eskualdeen Garapeneko Zuzendaritzari.

II. KAPITULUA
ARRANTZAREN MENPE-MENPEKO EREMUETAKO AZPIEGITURETARAKO ETA GARAPEN EKONOMIKORAKO LAGUNTZAK

15. artikulua.– Laguntzen barruan sartzen diren neurriak.

Dekretu honetan arautukako laguntzek jarduerak eta inbertsioak sustatzea dute helburu, arrantzaren menpe-menpeko aldeak bizkortu eta eraberritzeko, haien ekoizpen-sarea dibertsifikatuz. Horra laguntzok:

a) Arrantza-aldeen sustapen ekonomikoari edo herritarren bizi-kalitateari mesede egiten dioten ekipamenduak. Atal honetan sartuko dira:

– Ente publikoei laguntza eta urgazpen teknikoa emateko zerbitzuetan egindako inbertsioak, proiektuetarako beharrezkoak direnean.

– Dauden ekipamenduak hobetzea, esandako udaletako biztanleen bizi-kalitatea hobetzearren.

– Herritarren ongizatea hobetzeko mesedegarri diren bestelako jarduerak.

b) Arrantza arloko prestakuntzari eta arrantza-eremuetako ekoizpen-sarea dibertsifikatzen laguntzen duenari laguntzea.

cia los apartados a) y b) del referido párrafo acreditativa de la ejecución parcial del proyecto.

No se concederán pagos parciales hasta la definitiva constitución e inscripción en el registro correspondiente de la entidad que asuma la condición de beneficiario.

5.– Excepcionalmente, en el supuesto de que el beneficiario sea una persona jurídico-privada sin ánimo de lucro, y en su caso debidamente justificado, se podrá abonar un 50% de la ayuda concedida para formación o realización de estudios a la recepción de su aceptación y de las condiciones de su concesión.

Artículo 14.– Compatibilidad de las ayudas.

1.– Las ayudas que se establecen en el presente Decreto serán compatibles con otras procedentes de cualquier Administración Pública, Departamento, organismo o entidad pública o privada. En cualquier caso, las ayudas a conceder con cargo al presente Decreto podrán verse reducidas en la cuantía correspondiente al objeto de que el total de las ayudas no supere los límites existentes de conformidad con lo dispuesto en el artículo correspondiente a la cuantía de las ayudas.

2.– Las personas o entidades que resultaren beneficiarias a través de esta norma, comunicarán a la Dirección de Infraestructuras y Desarrollo de Zonas Pesqueras, la obtención de otras subvenciones o ayudas para la misma finalidad.

CAPÍTULO II
AYUDAS A LAS INFRAESTRUCTURAS Y DESARROLLO ECONÓMICO EN ZONAS ALTAMENTE DEPENDIENTES DE LA PESCA

Artículo 15.– Medidas incluidas.

Las ayudas que se regulan en el presente Decreto van dirigidas a la promoción de actividades e inversiones para la revitalización y renovación de las zonas altamente dependientes de la pesca mediante la diversificación de su tejido productivo, y son las siguientes:

a) Equipamientos que contribuyan a la promoción económica de las zonas pesqueras, o a la mejora de la calidad de vida de sus habitantes. En este apartado se incluyen los siguientes:

– Inversiones realizadas en servicios de asistencia y apoyo técnico a los entes públicos, que sean necesarias para los proyectos.

– Mejora de los equipamientos ya existentes, encaminada a la mejora de la calidad de vida de los habitantes de este tipo de municipios.

– Otra clase de actividades que contribuyan a mejorar el nivel de bienestar de los mismos.

b) Apoyo a la formación pesquera y a aquella que contribuya a la diversificación del tejido productivo de las zonas pesqueras.

c) Jarduera ekonomiko berriak (enpresa txiki-ertainak) sortzeko laguntza. Atal honen barruan sartuko dira:

– Euskal itsasbazterreko jarduera ekonomikoa dibertsifikatzeko jarduerak, enpresa txikiak eta ertainak (merkataritzako enpresa txiki-ertainak salbu) sortu, mantendu eta garatuz.

– Enpresei laguntza teknikoa emateko zerbitzuak.

– Euskal itsasbazterreko bertoko arrantza-produktuak sustatzeko eta merkaturatzeko laguntzak.

– Beste jarduera batzuk, eragindako herritarren ongizatea hobetu eta areagotzea lortzen bada.

16. artikulua.– Diruz lagundu daitezkeen gastuak.

Hona diruz lagundu daitezkeen gastuak:

a) Ondoko helburuak dituzten inbertsio produktiboak:

– Lurrak atontzea eta urbanizatzea.

– Eraikinak.

– Makinak, instalazioak, tresneria eta altzariak.

– Komunikazio eta informatizazio prozesuetarako ekipoak.

– Inbertsioa gauzatzeko behar diren gainerako inbertsio eta gastuak: ikerketa eta garapenean (I+G), proiektu ingeniaritzan eta proiektuen zuzendaritza teknikoan egindako gastuak.

b) Jarduera eta inbertsio ez produktiboak:

– Garapen-proiektuen arduradunentzako, enpresa txiki-ertainentzako eta martxan dauden beste jarduera batzuetarako laguntza teknikoa; baita ere, ekimen berriak sumatzera, haien bideragarritasuna ebaluatzera, litezkeen merkatu berriak sumatzera, eraberritzearen kudeaketara eta abarretara zuzendutakoa.

– Dekretu honek aipatzen dituen arrantzaren menpe-menpeko eskualdeen osoko garapen hobea ahalbidetzeko azterlanak.

– Azpiegitura txikiak.

– Arrantza-guneon garapena xede duen kalitate-politikan oinarrituriko zerbitzuak eta produktuak sustatzeko jarduerak.

– Arrantza-herrien, itsaso zein lehorreko ibilbide turistikoen eta ondare historikoaren berrikuntza eta garapena.

c) Arrantzaren menpe-menpeko aldeen beharrizanetarako egokitutako prestakuntzarekin erlazionaturikoak, eta orientazio eta aholkularitzarekin erlazionaturikoak, hala nola ondoko hauek:

– Ikastaroak egiten ari direnen mantenua, ostatua eta joan-etorriek eragindako gastuak.

c) Apoyo a la generación de nuevas actividades económicas (Pymes). En este apartado se incluyen:

– Actividades de diversificación de la actividad económica en el litoral vasco mediante la creación, mantenimiento y desarrollo de pequeñas y medianas empresas, a excepción de las Pymes comerciales.

– Servicios de asistencia y apoyo técnicos a las empresas.

– Apoyo a la promoción y comercialización de productos típicos pesqueros de las zonas del litoral vasco.

– Otra clase de actividades que den como resultado una mejora y un incremento del nivel de bienestar en las poblaciones afectadas.

Artículo 16.– Gastos subvencionables.

Los gastos subvencionables serán los siguientes:

a) Realización de inversiones productivas en:

– acondicionamiento y urbanización de terrenos.

– edificaciones.

– maquinaria, instalaciones, utillaje y mobiliario.

– equipos para procesos de informatización y comunicación.

– otras inversiones y gastos necesarios para la realización de la inversión: gastos en investigación y desarrollo (I+D), ingeniería de proyectos y dirección facultativa de los mismos.

b) Actividades e inversiones no productivas:

– Asistencia técnica a los responsables de proyectos de desarrollo, a las pequeñas y medianas empresas y a otras actividades que ya estén en funcionamiento, detección de nuevas iniciativas, evaluación de su viabilidad, detección de mercados potenciales, gestión de la innovación, etc.

– Estudios que posibiliten un mejor desarrollo integral en las zonas altamente dependientes de la pesca a las que se refiere el presente Decreto.

– Pequeñas infraestructuras.

– Actividades de promoción, tanto de servicios, como de productos basados en una política de calidad encaminada al desarrollo de estos núcleos pesqueros.

– Renovación y desarrollo de los pueblos pesqueros, de rutas marítimo-terrestres, así como del patrimonio histórico existente.

c) Los relativos a la formación necesaria para el desarrollo de las zonas altamente dependientes de la pesca, así como los relativos a la orientación y el asesoramiento, tales como:

– ayudas a la manutención, alojamiento o desplazamiento de los cursillistas.

– Trebatzaile, orientatzaile edo aholkulariaren gastuak.

– Ondasun kontsumigarri amortizaezinak.

– Prestakuntzarako ekipoen amortizazioak, alogerak eta leasing-a.

– Eraikinen amortizazioak, alogerak eta leasing-a.

– Administratzaileen, kudeatzaileen eta prestatu gabeko langileen ordainsariak, gizarte-zamak eta bidaia-gastuak.

– Publizitatean, bulegoen horniduran eta dokumentazio orokorrean egindako gastuak eta bestelako gastu arruntak.

– Prestakuntzako ikastegiak atondu eta hobetzea.

17. artikulua.– Laguntzaren zenbatekoa.

1.– Enpresetarako inbertsioen kasuan, hemen ezarritako laguntzek 100.000 euroko (16.638.600 PTA) gehieneko muga izango dute, hiru urtetan, Kontseiluak 1998ko maiatzaren 7an emandako 994/98 EE Erregelamenduak eta «minimis» laguntzei buruzko gainerako arau eta zuzentarauek xedatuaren arabera.

2.– Toki entitateek, irabazi-asmorik gabeko tokiko erakunde publikoek edo zuzenbide publikoko korporazioek burutzen badute ekintza, edota irabazi-asmorik gabeko elkarteek, dirulaguntza jaso dezakeen kostu osoaren %100ekoa izan daiteke laguntza.

3.– Prestakuntza zehatzeko kasuetan, dirulaguntza jaso dezakeen kostu osoaren %50 izatera iritsi daiteke gehienez. Hezkuntza orokorreko kasuetan, berriz, dirulaguntza jaso dezakeen kostu osoaren %85era arte iritsi daiteke, gehienez (Batzordeak prestakuntzarako laguntzei buruz emandako Jakinarazpena, 1998ko azaroaren 11ko DOCE C 343an argitaratua). Dena den, hemen ezarritako laguntzek 100.000 euroko (16.638.600 PTA) gehieneko muga izango dute, hiru urtetan, «minimis» laguntzei buruzko gainerako arauek xedatuaren arabera.

XEDAPEN IRAGANKORRA

Dekretu honen 5.2. artikuluak ezarritakoaren kaltetan gabe, 2000. urtean, eskabideak aurkezteko epea hamabost egunekoa izango da, Dekretu hau Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratu eta biharamunetik hasita. Horretarako bideratuko den aurrekontu-dotazioa, aldiz, 300.000.000 pezeta (1.803.036,31 euro) izango da, Euskal Autonomia Erkidegoko aurrekontu orokorretan horretarako ezarri den kredituaren arabera, edo bestela, indarreko legediaren arabera aurrekontu-aldaketak onartzen badira, kreditu hori eguneratzetik ateratzen dena.

– los gastos del personal formador, orientador o asesor.

– bienes consumibles no amortizables.

– amortizaciones, alquileres y «leasing» de los equipos de formación.

– amortizaciones, alquileres y «leasing» de los edificios.

– remuneraciones, cargas sociales y gastos de viaje de los administradores, gerentes y personal no formado.

– gastos en publicidad, suministros de oficina, documentación general y otros gastos corrientes.

– acondicionamiento y mejora de las escuelas de formación.

Artículo 17.– Cuantía de las ayudas.

1.– En el caso de inversiones en empresas, las ayudas aquí establecidas, conforme a lo dispuesto en el Reglamento (CE) n.º 994/98, del Consejo de 7 de mayo de 1998, y en el resto de normativa y directrices referidas a ayudas «mínimis», tendrán un límite de 100.000 euros (16.638.600 PTA) máximo en tres años.

2.– Si la acción se realiza por Entidades locales, Entes Públicos de carácter local sin ánimo de lucro o corporaciones de derecho público, y asociaciones sin ánimo de lucro, la ayuda podrá alcanzar el 100% del coste total subvencionable.

3.– En la formación específica la intensidad máxima de ayuda podrá llegar hasta un 50% del coste total subvencionable. En el caso de formación general la intensidad máxima de ayuda podrá llegar hasta un 85% del coste total subvencionable (Comunicación de la Comisión sobre Directrices de ayudas a la formación, publicado en el DOCE C 343 de 11 de noviembre de 1998),. No obstante, las ayudas aquí establecidas tendrán un límite de 100.000 euros (16.638.600 PTA) máximo en tres años, conforme a lo dispuesto en la normativa referente a las ayudas de «mínimis».

DISPOSICIÓN TRANSITORIA

Sin perjuicio de lo establecido en el artículo 5.2 de este Decreto, para el año 2000 el plazo de presentación de solicitudes será de quince días contados a partir del día siguiente al de la publicación del presente Decreto en el Boletín Oficial del País Vasco. La dotación presupuestaria destinada a tal efecto será de 300.000.000 (1.803.036,31 euros) de pesetas, según el correspondiente crédito presupuestario establecido al respecto en los Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma del País Vasco o el que resulte de su actualización en el caso de que se aprueben modificaciones presupuestarias de conformidad con la legislación vigente.

AZKEN XEDAPENAK

Lehenengoa.– Ahalmena ematen zaio Nekazaritza eta Arrantza sailburuari dekretu honetan ezarritakoa garatu eta betearazteko.

Bigarrena.– Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian agertu eta biharamunean sartuko da indarrean dekretu hau.

Vitoria-Gasteizen, 2000ko azaroaren 21ean.

Lehendakaria,
JUAN JOSÉ IBARRETXE MARKUARTU.

Nekazaritza eta Arrantza sailburua,
IÑAKI GERENABARRENA MARTINEZ DE LAHIDALGA.

ERANSKINA

ONDORENGO ALDE FUNTZIONALAREN BARRUKO UDALEN ZERRENDA:

Arrantzaren menpe-menpeko eremuak Euskal Autonomia Erkidegoan.

BIZKAIA:

Bermeo
Elantxobe
Lekeitio
Lemoiz
Mundaka
Ondarroa
Zierbena

GIPUZKOA:

Getaria
Hondarribia
Mutriku
Orio
Pasaia
Zumaia

DISPOSICIONES FINALES

Primera.– Se autoriza al Consejero de Agricultura y Pesca para el desarrollo y aplicación de este Decreto.

Segunda.– El presente Decreto entrará en vigor el día siguiente al de su publicación en el Boletín Oficial del País Vasco.

Dado en Vitoria-Gasteiz, a 21 de noviembre de 2000.

El Lehendakari,
JUAN JOSÉ IBARRETXE MARKUARTU.

El Consejero de Agricultura y Pesca,
IÑAKI GERENABARRENA MARTÍNEZ DE LAHIDALGA.

ANEXO

RELACIÓN DE MUNICIPIOS INCLUIDOS EN EL ÁREA FUNCIONAL:

Zonas altamente dependientes de la pesca dentro de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

BIZKAIA:

Bermeo
Elantxobe
Lekeitio
Lemoiz
Mundaka
Ondarroa
Zierbena

GIPUZKOA:

Getaria
Hondarribia
Mutriku
Orio
Pasaia
Zumaia